

en

ms

# LAGAN



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**ENGLISH**                   **3**  
**BAHASA MALAYSIA**   **17**

## Content

Safety information	3	Care and cleaning	12
Safety instruction	5	Troubleshooting	13
Installation	7	Technical data	14
Product description	8	Energy efficiency	14
Indicators	9	Environmental concerns	15
Daily use	9	IKEA Warranty	15
Cookware guidance	11		

Subject to change without notice.

## Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damage. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

## Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep children and pets away from the appliance when it operates or when it cools down. Accessible parts may become hot during use.

- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **General Safety**

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before maintenance.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.
- If the glass ceramic surface / glass surface is cracked, switch off the appliance and unplug it from the mains.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- **WARNING:** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

## Safety instruction

### Installation

- ⚠ **Warning!** Plug-in installation. Please ensure a minimum 16A power supply.
- ⓘ Follow the Assembly instructions supplied with the appliance.
  - Remove all the packaging.
  - Do not install or use a damaged appliance.
  - Keep the minimum distance from other appliances and units.
  - Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
  - Seal the cut surfaces with a sealant to prevent moisture to cause swelling.
  - Protect the bottom of the appliance from steam and moisture.
  - Do not install the appliance adjacent to a door or under a window. This prevents hot cookware falling from the appliance when the door or the window is opened.
  - Make sure that the space underneath the hob is sufficient for air circulation.
  - The bottom of the appliance can get hot. If the appliance is installed above the drawers, make sure to install a non-combustible separation panel under the appliances to prevent access to the bottom.

### Electrical Connection

- ⚠ **Warning!** Risk of fire and electric shock.
  - The appliance must be earthed.
  - Before carrying out any operation make sure that the appliance is disconnected from the power supply.
  - Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
  - Make sure the appliance is installed correctly. Loose and incorrect electricity mains cable or plug (if applicable) can make the terminal become too hot.
  - Use the correct electricity mains cable.
  - Do not let the electricity mains cable tangle.
  - Make sure that a shock protection is installed.
  - Make sure the mains cable or plug (if applicable) does not touch the hot appliance or hot cookware, when you connect the appliance to the near sockets.
  - Do not use multi-plug adapters and extension cables.
  - Make sure not to cause damage to the mains plug (if applicable) or to the mains cable. Contact our Authorised Service Centre or an electrician to change a damaged mains cable.

- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## Use

 **Warning!** Risk of injury, burns and electric shock.

- Remove all the packaging, labelling and protective film (if applicable) before first use.
- This appliance is for household use only
- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Set the cooking zone to "off" after each use.
- Do not rely on the pan detector.
- Do not put cutlery or saucepan lids on the cooking zones. They can become hot.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it has contact with water.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- If the surface of the appliance is cracked, disconnect immediately the appliance from the power supply. This to prevent an electrical shock.
- Users with a pacemaker must keep a distance of minimum 30 cm from the induction cooking zones when the appliance is in operation.
- When you place food into hot oil, it may splash.

 **Warning!** Risk of fire and explosion.

- Fats and oil when heated can release flammable vapours. Keep flames or heated objects away from fats and oils when you cook with them.
- The vapours that very hot oil releases can cause spontaneous combustion.
- Used oil, that can contain food remnants, can cause fire at a lower temperature than oil used for the first time.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

 **Warning!** Risk of damage to the appliance.

- Do not keep hot cookware on the control panel.
- Do not put a hot pan cover on the glass surface of the hob.
- Do not let cookware boil dry.
- Be careful not to let objects or cookware fall on the appliance. The surface can be damaged.
- Do not activate the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Do not put aluminium foil on the appliance.
- Cookware made of cast iron, aluminium or with a damaged bottom can cause scratches on the glass /glass ceramic. Always lift these objects up when you have to move them on the cooking surface.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.

## Care and cleaning

- Clean the appliance regularly to prevent the deterioration of the surface material.
- Switch off the appliance and let it cool down before cleaning.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

## Disposal

**⚠ Warning!** Risk of injury or suffocation.

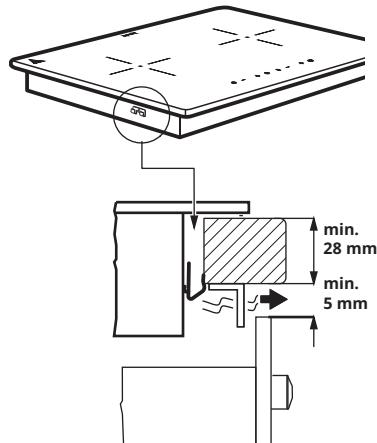
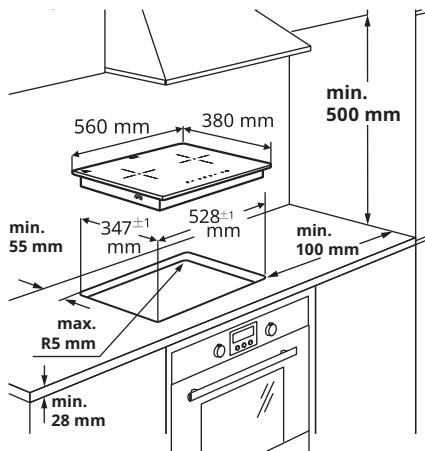
- Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.

## Installation

**⚠ Warning!** Refer to Safety chapters.

### General information

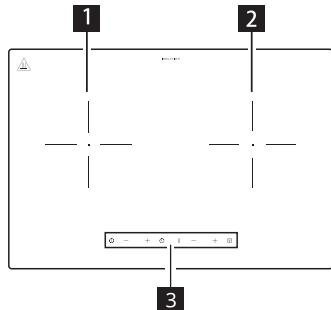


- i** Installation process must follow the laws, ordinances, directives and standards (electrical safety rules and regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.) in force in the country of use!
- For further information on the installation refer to the Assembly Instruction.

- If there is no oven beneath the hob, install a separation panel under the appliance according to the Assembly Instruction.
- Do not use silicon sealant between the appliance and the worktop.

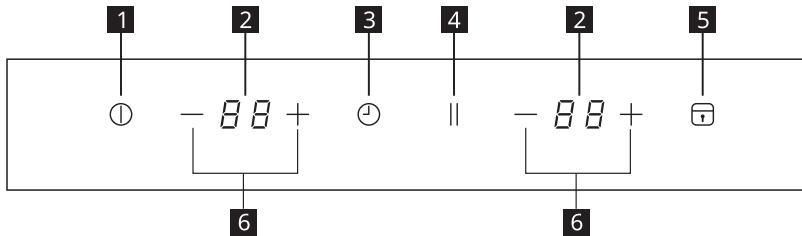
## Product description

### Cooking surface layout



- 1** Left cooking zone (145mm) 1200W
- 2** Right cooking zone (150mm) 2000W
- 3** Control panel

### Control panel layout



- 1** On/Off
- 2** Power level/Timer display
- 3** Timer control
- 4** Pause
- 5** Lock/Child lock
- 6** Power level setting - / +

### Touch Control sensor fields and displays

You operate the hob by touching sensor fields. Displays and acoustic signals (short beep) confirm the selection of a function.

## Indicators

### Pot incorrectly positioned or missing

This symbol appears if the pot is not suitable for induction cooking, is not positioned correctly or is not of an appropriate size for the cooking zone selected. If no pot is detected within 30 seconds of making the selection, the cooking zone switches off.

 **Warning!** Risk of burns from residual heat! After you switch the appliance off, the cooking zones need some time to cool down. Look at the residual heat indicator .

Use residual heat for melting and keeping food warm.

Don't disconnect the product without waiting for the  to be removed from display.

### Residual heat

If display shows "H", the cooking zone is still hot. When the cooking zone cools down, the display goes off.

## Daily use



### Connecting to socket

1. After insert the plug into main supply, the child lock will be activated. Press and hold the Child Lock key for 2 seconds to deactivate.

### ON/OFF

1. Press the ON/OFF key, the screen will display "0" as in standby mode and the power indicator light will light up. If there is no heat setting selected within 1 minute, the hob will switch off automatically without pressing the ON/ OFF key.
2. Press ON/OFF key during operation, the hob will switch off.



### Power level/Timer setting

1. Press — or + to control the heat level or timer setting during operation.

2. Press —, the power level will go straight to "9". Press — to decrease the power level from "9" to "0".

3. Press +, the power level will increase from "0". Press + to increase the power level from "0" to "9".



### Lock function

When the cooking zones operate, you can lock the control panel. It prevents an accidental change of the heat setting. The hob can still be shut off by the ON/OFF key.

#### Activate Lock function:

1. Set the wanted heat setting.
2. Activate lock function by pressing the Lock key for 2 seconds. The Lock key is activated when it is lit up and a sound is given. If active the Timer key, it will stay on.

### **Deactivate lock function:**

1. Deactivate lock function by pressing the Lock key for 2 seconds. The Lock key is deactivated when the light stops and a sound is given.
2. The heat setting will return to the previous setting.

### **Child lock function**

You can also keep control panel locked when the hob is not operating. This function prevents an accidental operation of the appliance.

### **Activate the child lock**

1. Activate the appliance with the ON/OFF key. Do not set any power level.
2. Press the Lock key for 3 seconds. The function is activated when Lock key indicator is lit up and a sound is given.
3. Deactivate the appliance with the ON/OFF key.

### **Deactivate the child lock**

1. Press the Lock key for 3 seconds. The function is deactivated when the Lock key indicator goes off and a sound is given.



### **Pause**

1. Press the Pause key under operation, the screen will display "...", and the hob will be paused temporarily. The hob will stop heating and no power output.
2. Press this key again, it will resume to the previous cooking setting.
3. If you do not press the Pause key to return to operation within 10 minutes during pause status, the hob will enter to standby mode.
4. The pause function will activate for both cooking zones at the same time.



### **Timer**

1. The timer function is used to set cooking time with a maximum time of 99 minutes. Press the Timer key to activate Timer, the screen for both cooking zones will display "00".
2. Press + or — to set timer. If there is no operation of time within 5 seconds, the timer will be canceled.
3. To set wished timer setting, press + to increase time setting starting from 00 minutes. When pressing + for longer time, setting will increase by 10 minutes. Press — to decrease time setting starting from 99 minutes. When pressing — for longer time, setting will decrease by 10 minutes.
4. During the Timer status, the power level and time will be alternately displayed in the screen. When the power level is decreased to "0", the timer will be deactivated.
5. When the timer is deactivated, the hob will beep 3 times and switch off automatically.
6. If both zones are in the timer status, one zone reaches the time to "0", it will beep 3 times and switch off. Another zone will keep the timer status if it does not reach its time setting.

### **Automatic Switch off**

#### **The function switches the hob off automatically if:**

- You do not set the heat setting after switching on the hob within 1 minute.
- You do not switch a cooking zone off or you do not modify the heat setting after 2 hours, or if the overheating occurs (e.g. when a pan boils dry).

## Cookware guidance

 **Warning!** Refer to Safety chapters.

### What pots to use

Only use pots and pans with bottom made from ferromagnetic material which are suitable for use with inductions hobs:

- cast iron
- enamelled steel
- carbon steel
- stainless steel (although not all)
- aluminium with ferromagnetic coating or ferromagnetic plate

To determine if a pot or pan is suitable, check for the  symbol (usually stamped on the bottom). You can also hold a magnet to the bottom. If it clings to the underside, the cookware will work on an induction hob.

To ensure optimum efficiency, always use pots and pans with a flat bottom that distributes the heat evenly. If the bottom is uneven, this will affect power and heat conduction.

### How to use

#### Minimum diameter of pot/pan base for the different cooking areas

To ensure that the hob functions properly, the pot must cover one or more of the reference points indicated on the surface of the hob, and must be of a suitable minimum diameter.

Always use the cooking zone that best corresponds to the diameter of the bottom of the pan.

Cooking zone	Recommended cookware diameter [mm]
Left cooking zone	120-200
Right cooking zone	120-200

### Empty or thin-based pots/pans

Do not use empty or thin-based pots/pans on the hob as it will not be able to monitor the temperature or turn off automatically if the temperature is too high, damaging the pan or the hob surface. If this occurs, do not touch anything and wait for all components to cool down.

If an error message appears, refer to "Troubleshooting".

### Hint/tips

#### Noise during cooking

When a cooking zone is active, it may hum briefly. This is a characteristic of all ceramic glass cooking zones and does not impair the function or life of the appliance. The noise depends on the cookware used. If it causes considerable disturbance, it may help to change the cookware.

## Care and cleaning

- ⚠ **Warning!** Switch the appliance off and let it cool down before disconnecting it.
  - ⚠ **Warning!** Switch the appliance off and let it cool down before you clean it.
  - ⚠ **Warning!** For safety reasons, do not clean the appliance with steam blasters or high-pressure cleaners.
  - ⚠ **Warning!** Sharp objects and abrasive cleaning agents will damage the appliance. Clean the appliance and remove the residues with water and washing up liquid after each use. Remove also the remnants of the cleaning agents!
- ⓘ Scratches or dark stains on the glass ceramic that cannot be removed do not affect the functioning of the appliance.

### Removing the residues and stubborn residues:

- Food containing sugar, plastics, tin foil residues should be removed at once, best tool for cleaning glass surface is a scraper (not included with the appliance). Place a scraper on the glass ceramic surface at an angle and remove residues by sliding the blade over the surface. Wipe the appliance with a damp cloth and a little washing up liquid. Finally, rub the appliance dry using a clean cloth.
- Limescale rings, water rings, fat splashes, shiny metallic discolorations should be removed after the appliance has cooled down using cleaner for glass ceramic or stainless steel.

## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The appliance does not operate.  Error indication:  → 	Power shortage or power short circuit in the power source of your home.	
	Power connection to socket not performed properly.	Overlook the power supply to hob for correct connection.
	More than 10 seconds have passed since the appliance was switched on.	Switch the appliance on again.
	Child lock is switched on.	Deactivate Child lock. (See the section "Child lock function").
	Several sensor fields were touched at the same time.	Only touch one sensor field.
Appliance stops operating.  Error indication: 	The cookware is not suitable for induction.	Change to a cookware suitable for induction.
	No cookware on cooking zone or cookware diameter is less than 120mm.	Place cookware on the cooking zone.
Appliance stops operating.  Error indication: 	The temperature sensor of IGBT is short circuit or open circuit.	Turn off the appliance and restart after 5 minutes. If E2 persists, please contact nearest IKEA store.
Appliance stops operating.  Error indication: 	The main power supply is over AC 270V.	Change to product suitable power supply.
Appliance stops operating.  Error indication: 	The main power supply is lower than AC 95V.	Change to product suitable power supply.
Appliance stops operating.  Error indication: 	The temperature sensor of the appliance is short circuit or open circuit.	Turn off the appliance and restart after 5 minutes. If E2 persists, please contact nearest IKEA store.
Appliance stops operating.  Error indication: 	Internal exception	Turn off the appliance and restart after 5 minutes. If E0 persists, please contact nearest IKEA store.

Error code shows when the hob is powered on and error is detected, E and numbers are displayed intermittently (1 second) and circulation.

If there is a fault, try to resolve it by following the troubleshooting guidelines. If the problem cannot be resolved, contact your nearest IKEA store.

 If you operated the appliance wrongly, dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.

## Technical data

Rated Power	2800W
Rated Voltage	220V-240V~
Rated Frequency	50-60Hz
Depth	560mm
Width	380mm
Height	57mm
Net Weight	6.5kg

## Energy efficiency

Model identification		LAGAN 106-018-12
Type of hob		Built-In Hob
Number of cooking zones		2
Heating technology		Induction
Diameter of circular cooking zones (Ø)	Left Right	14.0 cm 15.0 cm
Energy consumption per cooking zone (EC electric cooking)	Left Right	186.9 Wh/Kg 190.3 Wh/Kg
Energy consumption of the hob (EC electric hob)		188.6 Wh/Kg

Information on the product pursuant to EU regulation n° 66/2014 Reference standards:

EN/IEC-60350-2



This appliance has been designed, manufactured and sold in compliance with EEC Directives.

The technical data is provided on the rating plate affixed to the bottom of the product.

## Environmental concerns

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

### Energy saving

You can save energy during everyday cooking if you follow below hints.

- When you heat up water, use only the amount you need.
- If it is possible, always put the lids on the cookware.
- Before you activate the cooking zone put the cookware on it.
- Put the smaller cookware on the smaller cooking zones.
- Put the cookware directly in the centre of the cooking zone.
- Use the residual heat to keep the food warm or to melt it.

## IKEA Warranty

### How long is the IKEA Warranty valid?

This warranty is valid for 2 years from the original date of purchase of Your appliance at IKEA, unless otherwise specified in national legislation. Please go to IKEA.com to find out what applies in your country. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under warranty, this will not extend the warranty period for the appliance.

### Who will execute the service?

Contact nearest IKEA store.

### What does this warranty cover?

The warranty covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This warranty applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this warranty?" Within the warranty period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. Replaced parts become the property of IKEA.

### What will IKEA do to correct the problem?

IKEA will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this warranty. If considered covered, IKEA will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this warranty?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or Water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible colour differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.

- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this warranty, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

#### How country law applies

The IKEA warranty gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

#### Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the warranty conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the warranty exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the warranty claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

#### AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA to:

- make a service request under this warranty;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

#### How to reach us if you need our service



The IKEA after sales customer service centre will assist you on the phone with basic trouble shooting for your appliance at the time of service call request. Please see the IKEA catalogue or visit [www.ikea.com](http://www.ikea.com) to find your local store phone number and opening time.

**In order to provide you a quicker service, please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.**

#### SAVE THE SALES RECEIPT!

It is your proof of purchase and required for the warranty to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

#### Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

## Isi Kandungan

Maklumat keselamatan	17	Penjagaan dan pembersihan	26
Arahan Keselamatan	19	Penyelesaian masalah	27
Pemasangan	21	Data teknikal	28
Keterangan Produk	22	Kecekapan tenaga	28
Petunjuk	23	Kebimbangan Alam Sekitar	29
Penggunaan Harian	23	Jaminan IKEA	29
Panduan bekas memasak	25		

Tertakluk pada perubahan tanpa notis.

### Maklumat keselamatan

Sila baca arahan yang diberikan dengan teliti sebelum memasang dan menggunakan alat ini. Pengeluar tidak bertanggungjawab sekiranya pemasangan dan penggunaan yang tidak betul mengakibatkan kecederaan dan kerosakan. Sentiasa simpan arahan ini bersama dengan alat untuk rujukan pada masa hadapan.

### Keselamatan kanak-kanak dan orang-orang berisiko

- Alat ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas, serta orang kurang upaya fizikal, deria atau mental atau orang yang kurang berpengalaman dan berpengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkenaan dengan penggunaan alat ini secara selamat dan memahami bahaya yang ada. Kanak-kanak dilarang bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Alat ini hendaklah dijauhkan daripada kanak-kanak berumur di bawah 8 tahun melainkan jika diawasi secara berterusan.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan alat ini.
- Jauhkan semua pembungkusan daripada kanak-kanak dan buangkan dengan betul.
- Jauhkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan daripada alat ketika alat ini beroperasi atau ketika alat sedang menyejuk. Bahagian yang boleh diakses mungkin menjadi panas semasa digunakan.

- Jika alat mempunyai peranti keselamatan kanak-kanak, ia perlu diaktifkan.
- Kanak-kanak tidak boleh melakukan pembersihan dan penyelenggaraan pengguna untuk alat ini tanpa pengawasan.

### Keselamatan am

- AMARAN: Alat ini dan bahagiannya yang boleh disentuh menjadi panas semasa digunakan. Berhati-hati supaya tidak menyentuh elemen pemanas.
- Jangan kendalikan alat menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- AMARAN: Memasak menggunakan lemak atau minyak di atas hob tanpa pengawasan adalah berbahaya dan boleh mengakibatkan kebakaran.
- JANGAN SEKALI-KALI cuba memadamkan api menggunakan air, sebaliknya matikan alat ini, kemudian tutup api, contohnya dengan penutup atau selimut api.
- AWAS: Proses memasak perlu diawasi. Proses memasak jangka pendek perlu diawasi secara berterusan.
- AMARAN: Bahaya kebakaran: Jangan simpan item di atas permukaan memasak.
- Objek logam seperti pisau, garpu, sudu dan penutup tidak boleh diletakkan di atas permukaan hob kerana ia boleh menjadi panas.
- Jangan gunakan alat sebelum memasangnya di dalam struktur terbina dalam.
- Cabut sambungan alat ini daripada bekalan elektrik sebelum penyelenggaraan.
- Jangan gunakan pencuci wap untuk mencuci alat.
- Selepas menggunakan alat ini, matikan elemen hob menggunakan kawalannya dan jangan bergantung kepada pengesan periuk.
- Jika permukaan seramik kaca / permukaan kaca retak, matikan alat dan cabut palam daripada sesalur.

- Sekiranya kord bekalan rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, ejen perkhidmatannya atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan bahaya.
- AMARAN: Gunakan pelindung hob yang direka bentuk oleh pengeluar alat memasak ini atau yang dinyatakan sebagai sesuai oleh pengeluar alat ini dalam arahan penggunaan atau pelindung hob yang digabungkan dengan alat ini sahaja. Penggunaan pelindung yang tidak sesuai boleh mengakibatkan kemalangan.

## Arahan Keselamatan

### Pemasangan

**⚠ Amaran!** Pemasangan palam masuk. Sila pastikan bekalan kuasa minimum 16A.

- (i) Ikuti arahan Pemasangan yang disertakan dengan alat.
- Buang semua pembungkusan.
  - Jangan pasang atau gunakan alat yang rosak.
  - Pastikan jarak minimum dari alat dan unit lain.
  - Sentiasa berhati-hati semasa menggerakkan alat kerana ia berat. Sentiasa gunakan sarung tangan keselamatan dan kasut tertutup.
  - Tutup permukaan terpotong dengan bahan kedap untuk mengelakkan kelembapan yang menyebabkan menggelembung.
  - Lindungi bahagian bawah alat daripada wap dan kelembapan.
  - Jangan pasang alat bersebelahan dengan pintu atau di bawah tingkap. Ini mengelakkan alat memasak panas jatuh dari alat apabila pintu atau tingkap dibuka.
  - Pastikan ruang di bawah hob mencukupi untuk peredaran udara.
  - Bahagian bawah perkakas boleh menjadi panas. Jika alat dipasang di atas laci, pastikan anda memasang panel pemisah tidak mudah terbakar di bawah alat untuk menghalang akses ke bahagian bawah.

### Sambungan elektrik

**⚠ Amaran!** Risiko kebakaran dan kejutan elektrik.

- Alat ini mesti dibumikan.
- Sebelum menjalankan sebarang operasi, pastikan sambungan alat diputuskan daripada bekalan kuasa.
- Pastikan bahawa parameter pada plat pengadaran serasi dengan pengadaran elektrik daripada bekalan kuasa utama.
- Pastikan alat dipasang dengan betul. Kabel atau palam sesalur elektrik yang longgar dan tidak betul (jika berkenaan) boleh menyebabkan terminal menjadi terlalu panas.
- Gunakan kabel sesalur elektrik yang betul.
- Jangan biarkan kabel sesalur elektrik kusut.
- Pastikan perlindungan renjatan dipasang.
- Pastikan kabel atau palam sesalur kuasa (jika berkenaan) tidak menyentuh alat panas atau alat memasak panas, apabila anda menyambungkan alat ke soket berhampiran.
- Jangan gunakan penyesuai berbilang palam dan wayar sambungan.
- Pastikan agar tidak menyebabkan kerosakan kepada palam sesalur (jika berkenaan) atau kabel sesalur. Sila hubungi Pusat Servis Berdaftar atau juru elektrik kami untuk menukar kabel sesalur yang rosak.

- Perlindungan renjatan bahagian hidup dan bertebat mesti diikat sehingga ia tidak boleh dikeluarkan tanpa alatan.
- Sambung palam utama ke soket utama hanya apabila pemasangan tamat. Pastikan palam utama boleh dicapai selepas pemasangan.
- Jika soket sesalur longgar, jangan sambungkan palam sesalur.
- Jangan tarik wayar utama untuk memutuskan sambungan alat ini. Sentiasa tarik palam utama.

### Penggunaan

**⚠ Amarani!** Risiko kecederaan, kebakaran dan renjatan elektrik.

- Keluarkan semua pembungkusan, pelabelan dan saput pelindung (jika berkenaan) sebelum penggunaan pertama.
- Alat ini adalah untuk penggunaan isi rumah sahaja
- Jangan ubah spesifikasi alat ini.
- Pastikan bukaan pengudaraan tidak disekat.
- Jangan biarkan alat ini berterusan tanpa pengawasan semasa pengendalian.
- Tetapkan zon memasak kepada "off" selepas setiap penggunaan.
- Jangan bergantung pada pengesan kuali.
- Jangan letakkan kutleri atau penutup periuk di atas zon memasak. Ia boleh menjadi panas.
- Jangan mengendalikan alat ini dengan tangan yang basah dan apabila ia terkena air.
- Jangan gunakan alat sebagai permukaan kerja atau alas penyimpanan.
- Jika permukaan alat retak, segera putuskan sambungan alat daripada bekalan kuasa. Ini untuk mengelakkan renjatan elektrik.
- Pengguna dengan perentak jantung mesti menjaga jarak sekurang-kurangnya 30 cm dari zon memasak induksi semasa alat sedang beroperasi.
- Apabila anda meletakkan makanan ke dalam minyak panas, ia mungkin terpercik.

**⚠ Amarani!** Risiko kebakaran dan letupan.

- Lemak dan minyak apabila dipanaskan boleh membebaskan wap mudah terbakar. Jauhkan api atau objek yang dipanaskan daripada lemak dan minyak apabila anda memasak dengannya.
- Wap yang dikeluarkan oleh minyak yang sangat panas boleh menyebabkan pembakaran spontan.
- Minyak terpakai, yang boleh mengandungi sisir makanan, boleh menyebabkan kebakaran pada suhu yang lebih rendah daripada minyak yang digunakan buat kali pertama.
- Jangan letakkan produk mudah terbakar atau benda yang dibasahi produk mudah terbakar di dalam, berhampiran atau di atas alat ini.

**⚠ Amarani!** Risiko kerosakan kepada alat.

- Jangan simpan alat memasak panas di atas panel kawalan.
- Jangan letakkan penutup kuali panas di atas permukaan kaca hob.
- Jangan biarkan alat memasak mendidih sehingga kering.
- Berhati-hati untuk tidak membiarkan objek atau alat memasak jatuh ke atas alat. Permukaan boleh rosak.
- Jangan gunakan zon memasak dengan alat memasak kosong atau tanpa alat memasak.
- Jangan letakkan kerajang aluminium pada alat.
- Alat memasak yang diperbuat daripada besi tuang, aluminium atau dengan bahagian bawah yang rosak boleh menyebabkan calar pada kaca / seramik kaca. Sentiasa angkat objek-objek ini apabila anda mahu mengalihkannya di atas permukaan memasak.
- Alat ini adalah untuk tujuan memasak sahaja. Ia tidak boleh digunakan untuk tujuan lain, contohnya pemanasan bilik.

### Penjagaan dan pembersihan

- Bersihkan alat dengan kerap untuk mengelakkan kemerosotan bahan permukaan.
- Matikan alat dan biarkannya sejuk sebelum membersihkannya.
- Jangan gunakan semburan air dan wap untuk mencuci alat ini.
- Cuci alat ini menggunakan kain lembut yang lembap. Hanya gunakan bahan pencuci yang neutral. Jangan gunakan produk yang melelas, pad mencuci yang melelas, pelarut atau objek logam.

### Pelupusan

**⚠️ Amaran!** Risiko kecederaan atau lemas.

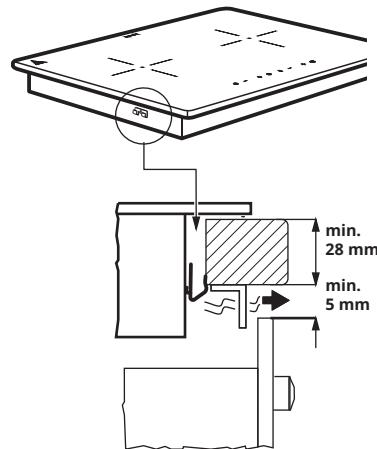
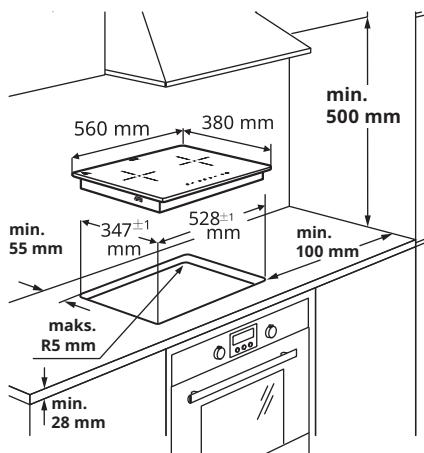
- Hubungi pihak berkuasa perbandaran anda untuk mendapatkan maklumat tentang cara melupuskan alat ini dengan betul.

- Buka sambungan alat ini daripada bekalan utama.
- Potong kabel elektrik sesalur yang berdekatan dengan perkakas dan buangnya.

## Pemasangan

**⚠️ Amaran!** Sila rujuk ke bab Keselamatan.

### Maklumat umum



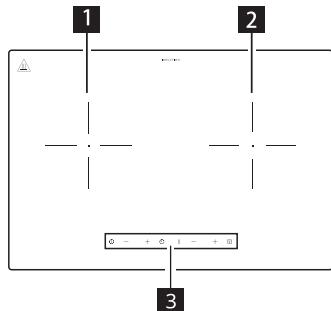
- (i)** Proses pemasangan mesti mematuhi undang-undang, ordinan, arahan dan piawai (undang-undang dan peraturan keselamatan elektrik, kitar semula yang wajar menurut peraturan, dsb.) yang berkuat kuasa di negara alat ini digunakan!

- Untuk maklumat lanjut mengenai pemasangan, rujuk kepada Arahan Pemasangan.

- Jika tiada ketuhar di bawah hob, pasang panel pemisah di bawah alat mengikut Arahan Pemasangan.
- Jangan gunakan pengedap silikon antara alat dan atas kaunter kerja.

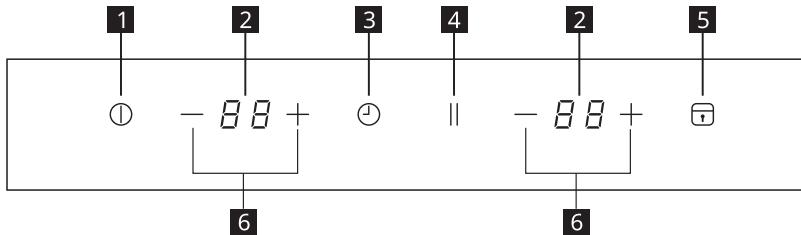
## Keterangan Produk

### Susun atur permukaan memasak



- 1** Zon memasak kiri (145 mm) 1200W
- 2** Zon memasak kanan (150 mm) 2000W
- 3** Panel kawalan

### Susun atur panel kawalan



- 1** Hidup/Mati
- 2** Paparan aras kuasa/Pemasa
- 3** Kawalan pemasa
- 4** Jeda
- 5** Kunci/Kunci kanak-kanak
- 6** Tetapan aras kuasa - +

### Medan dan paparan sensor Kawalan Sentuh

Anda mengendalikan hob dengan menyentuh medan sensor. Paparan dan isyarat akustik (bunyi bip pendek) mengesahkan pemilihan fungsi.

## Petunjuk

### Periuk tidak diletakkan dengan betul atau hilang

Simbol ini muncul jika periuk tidak sesuai untuk memasak induksi, tidak diletakkan dengan betul atau tidak bersaiz sesuai untuk zon memasak yang dipilih. Jika tidak ada periuk yang dikesan dalam 30 saat selepas pemilihan, zon memasak akan dimatikan.

### Sisa haba

Sekiranya paparan menunjukkan "H", zon memasak masih panas. Apabila zon memasak sejuk, paparan padam.



**Amaran!** Risiko melecur disebabkan oleh sisa kepanasan! Selepas anda mematikan alat ini, zon memasak memerlukan sedikit masa untuk sejuk. Lihat penunjuk sisa kepanasan .

Gunakan sisa kepanasan untuk mencair dan mengekalkan kepanasan makanan. Jangan buka sambungan produk tanpa menunggu  hilang daripada paparan.

## Penggunaan Harian



### Menyambung ke soket

1. Kunci kanak-kanak akan diaktifkan selepas menyambung palam ke bekalan utama. Tekan dan tahan kekunci Kunci Kanak-Kanak selama 2 saat untuk menyahaktif.

### HIDUP/MATI

1. Tekan kekunci HIDUP/MATI. Skrin akan memaparkan "0" seperti dalam mod tunggu sedia dan lampu penunjuk kuasa akan menyala. Jika tetapan kepanasan tidak dipilih dalam masa 1 minit, hob akan dimatikan secara automatik tanpa menekan kekunci HIDUP/MATI.
2. Tekan kekunci HIDUP/MATI semasa pengendalian dan hob akan dimatikan.



### Tetapan Aras kuasa/Pemas

1. Tekan — atau + untuk mengawal tahap kepanasan atau tetapan pemasakan semasa pengendalian.

2. Tekan —, aras kuasa akan terus pergi kepada "9". Tekan — untuk menurunkan aras kuasa daripada "9" kepada "00".
3. Tekan +, aras kuasa akan meningkat daripada "0". Tekan + untuk meningkatkan aras kuasa daripada "00" kepada "9".



### Fungsi kunci

Apabila zon memasak beroperasi, anda boleh mengunci panel kawalan. Ini akan mencegah perubahan tetapan kepanasan secara tidak sengaja. Hob masih boleh dimatikan menggunakan kekunci HIDUP/MATI.

### Mengaktifkan fungsi Kunci:

1. Tetapkan tetapan kepanasan yang diingini.
2. Aktifkan fungsi kunci dengan menekan kekunci Kunci selama 2 saat. Kekunci Kunci diaktifkan apabila ia menyala dan berbunyi. Jika kekunci Pemasakan diaktifkan, ia akan kekal terpasang.

### **Menyahaktif fungsi kunci:**

1. Nyahaktifkan fungsi kunci dengan menekan kekunci Kunci selama 2 saat. Kekunci Kunci dinyahaktifkan apabila lampu terpadam dan bunyi terhasil.
2. Tetapan kepanasan akan kembali ke tetapan sebelum ini.

### **Fungsi kunci kanak-kanak**

Anda juga boleh mengunci panel kawalan apabila hob tidak beroperasi. Fungsi ini mencegah pengendalian alat ini secara tidak sengaja.

### **Aktifkan kunci kanak-kanak**

1. Aktifkan alat ini menggunakan kekunci HIDUP/MATI. Jangan menetapkan apa-apa aras kuasa.
2. Tekan kekunci Kunci selama 3 saat. Fungsi diaktifkan apabila petunjuk kekunci Kunci menyala dan berbunyi.
3. Nyahaktifkan alat ini menggunakan kekunci HIDUP/MATI.

### **Nyahaktifkan kunci kanak-kanak**

1. Tekan kekunci Kunci selama 3 saat. Fungsi dinyahaktifkan apabila petunjuk kekunci Kunci padam dan berbunyi.



### **Jeda**

1. Tekan kekunci Jeda semasa dalam pengendalian, skrin akan memaparkan " - ", dan hob akan dijeda seketika. Hob akan berhenti dipanaskan dan tiada output kuasa.
2. Tekan kekunci ini sekali lagi dan ia akan mula semula pada tetapan memasak sebelum ini.
3. Jika anda tidak menekan kekunci Jeda untuk kembali beroperasi dalam 10 minit dalam status jeda, hob akan memasuki mod tunggu sedia.
4. Fungsi jeda akan diaktifkan untuk kedua-dua zon memasak pada masa yang sama.



### **Pemasa**

1. Fungsi pemasa digunakan untuk menetapkan masa memasak dengan masa maksimum selama 99 minit. Tekan kekunci Pemasa untuk mengaktifkan Pemasa, dan skrin untuk kedua-dua zon memasak akan memaparkan "00".
2. Tekan + atau — untuk menetapkan pemasa. Jika tiada pengendalian dalam tempoh 5 saat, pemasa akan terbatas.
3. Untuk menetapkan tetapan pemasa yang diingini, tekan + untuk menambah tetapan masa dari 00 minit. Apabila menekan + dengan lebih lama, tetapan akan meningkat sebanyak 10 minit. Tekan — untuk menurunkan tetapan masa bermula daripada 99 minit. Apabila menekan — dengan lebih lama, tetapan akan berkurang sebanyak 10 minit.
4. Sepanjang status Pemasa, aras kuasa dan masa akan dipaparkan secara bergilir-gilir pada skrin. Apabila aras kuasa diturunkan kepada "0", pemasa akan dinyahaktifkan.
5. Apabila pemasa dinyahaktifkan, hob akan berbunyi bip 3 kali dan dimatikan secara automatik.
6. Jika kedua-dua zon berada dalam status pemasa, satu zon mencapai masa kepada "0", ia akan berbunyi bip 3 kali dan dimatikan. Zon lain akan mengekalkan status pemasa jika ia tidak mencapai tetapan masanya.

### **Pematian Automatik**

#### **Fungsi ini mematikan hob secara automatik sekiranya:**

- Anda tidak menetapkan tetapan kepanasan selepas menghidupkan hob dalam 1 minit.
- Anda tidak mematikan zon memasak atau anda tidak mengubah tetapan kepanasan selepas 2 jam, atau jika pemanasan yang melampau berlaku (contohnya, cecair di dalam periuk mendidih sehingga kering).

## Panduan bekas memasak

 **Amaran!** Sila rujuk ke bab Keselamatan.

### Periuk apa untuk digunakan

Hanya gunakan periuk dan kuali dengan bahagian bawah yang dibuat daripada bahan feromagnetik yang sesuai digunakan dengan hob induksi:

- besi tuang
- keluli berlapis
- keluli karbon
- keluli tahan karat (walaupun tidak semua)
- aluminium dengan lapisan feromagnetik atau plat feromagnetik

Untuk menentukan jika periuk atau kuali sesuai, lihat simbol  (selalunya dicop pada bahagian bawah). Anda juga boleh meletak magnet pada bahagian bawah. Sekiranya ia melekat di bahagian bawah, bekas memasak akan berfungsi pada hob induksi.

Untuk memastikan kecekapan optimum, sentiasa gunakan periuk dan kuali dengan bahagian bawah rata yang mengagihkan haba secara rata. Sekiranya bahagian bawahnya tidak rata, ini akan mempengaruhi konduksi kuasa dan haba.

### Cara untuk menggunakan

#### Diameter minimum bawah periuk/kuali untuk kawasan memasak yang berbeza

Untuk memastikan bahawa hob berfungsi dengan baik, periuk menutup satu atau lebih titik rujukan yang ditunjukkan pada permukaan hob dan mestilah dengan diameter minimum yang sesuai.

Sentiasa gunakan zon memasak yang paling sesuai dengan diameter bahagian bawah kuali.

Zon memasak	Diameter bekas memasak yang disyorkan [mm]
Zon memasak kiri	120-200
Zon memasak kanan	120-200

### Periuk/kuali kosong atau nipis

Jangan gunakan periuk/kuali kosong atau nipis di atas hob kerana ia tidak akan dapat memantau suhu atau mati secara automatik jika suhu terlalu tinggi, merosakkan kuali atau permukaan hob. Sekiranya ini berlaku, jangan sentuh apa-apa dan tunggu sehingga semua komponen menjadi sejuk.

Jika mesej ralat muncul, lihat "Penyelesaian masalah".

### Petua/Tip

#### Bunyi bising semasa memasak

Apabila zon memasak aktif, ia mungkin berbunyi sebentar. Ini adalah ciri semua zon memasak kaca seramik dan tidak merosakkan fungsi atau hayat alat. Kebisingan bergantung pada bekas memasak yang digunakan. Sekiranya ia menyebabkan gangguan yang besar, boleh tukar bekas memasak.

## Penjagaan dan pembersihan

- ⚠ **Amaran!** Matikan alat ini dan biarkannya sejuk sebelum membuka sambungannya.
- ⚠ **Amaran!** Matikan alat ini dan biarkannya sejuk sebelum anda mencucinya.
- ⚠ **Amaran!** Atas sebab keselamatan, jangan cuci alat ini menggunakan penembak stim atau pencuci tekanan tinggi.
- ⚠ **Amaran!** Objek tajam dan agen pencuci yang melelas akan merosakkan alat ini. Cuci alat ini dan bersihkan sisa menggunakan air dan cecair pencuci selepas setiap kali ia digunakan. Bersihkan juga saki-baki agen pencuci!
- i Calar atau tompok hitam pada seramik kaca yang tidak dapat dihilangkan tidak akan menjelaskan kefungsian alat ini.

### Menghilangkan sisa dan saki-baki degil:

- Sisa makanan yang mengandungi gula, plastik, kertas timah hendaklah dibersihkan dengan segera. Alat yang paling baik untuk membersihkan permukaan kaca ialah pengikis (tidak disertakan bersama alat ini). Letakkan pengikis di atas permukaan seramik kaca pada suatu sudut dan bersihkan sisa dengan menggerakkan mata pengikis di atas permukaan. Lap alat ini dengan kain lembab dan sedikit cecair pencuci. Akhir sekali, lap kering alat ini menggunakan kain yang bersih.
- Kesan sisik kapur, kesan air, percikan lemak, pengubahan warna berlogam dan berkilat hendaklah dibersihkan selepas alat ini sejuk menggunakan pencuci untuk seramik kaca atau keluli tahan karat.

## Penyelesaian masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Penyelesaian
Alat tidak berfungsi.	Kekurangan bekalan kuasa atau litar pintas dalam punca kuasa rumah anda.	
	Sambungan kuasa ke soket tidak dilakukan dengan betul.	Periksa bekalan kuasa ke hob untuk sambungan yang betul.
	Lebih 10 saat berlalu semenjak alat dihidupkan.	Hidupkan semula alat.
	Kunci kanak-kanak dihidupkan.	Nyahaktifkan kunci Kanak-kanak. (Sila lihat bahagian "Fungsi kunci kanak-kanak").
	Beberapa medan sensor disentuh serentak.	Sentuh satu medan sensor sahaja.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat:  → 	Bekas memasak tidak sesuai untuk induksi.	Bertukar kepada bekas memasak yang sesuai untuk pemanasan.
	Tiada bekas memasak di zon memasak atau diameter bekas memasak kurang daripada 120 mm.	Letakkan bekas memasak di zon memasak.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat: 	Sensor suhu IGBT ialah litar pintas atau litar terbuka.	Matikan alat dan mulakan semula selepas 5 minit. Jika E2 masih berlaku, sila hubungi kedai IKEA terdekat.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat: 	Bekalan kuasa utama melebihi AC 270V.	Tukar kepada bekalan kuasa yang sesuai dengan produk.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat: 	Bekalan kuasa utama lebih rendah daripada AC 95V.	Tukar kepada bekalan kuasa yang sesuai dengan produk.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat: 	Sensor suhu alat ialah litar pintas atau litar terbuka.	Matikan alat dan mulakan semula selepas 5 minit. Jika E2 masih berlaku, sila hubungi kedai IKEA terdekat.
Alat berhenti beroperasi. Petunjuk ralat: 	Pengecualian dalaman	Matikan alat dan mulakan semula selepas 5 minit. Sekiranya E0 berterusan, sila hubungi kedai IKEA terdekat.

Kod ralat menunjukkan apabila hob dihidupkan kuasa dan ralat dikesan, E dan nombor dipaparkan sekejap-sekejap (1 saat) dan beredaran.

Sekiranya terdapat kerosakan, cubalah menyelesaiannya dengan mengikut panduan penyelesaian masalah. Sekiranya masalah tidak dapat diselesaikan, hubungi kedai IKEA terdekat anda.

 Jika anda mengendalikan alat ini dalam cara yang salah dan mengakibatkan kerosakan produk, maka pengedar mungkin tidak membaiki produk ini secara percuma, walaupun dalam tempoh jaminan.

## Data teknikal

Kuasa Terkadar	2800W
Voltan Terkadar	220V-240V~
Frekuensi Terkadar	50-60 Hz
Dalam	560 mm
Lebar	380 mm
Tinggi	57 mm
Berat Bersih	6.5kg

## Kecekapan tenaga

Pengenalpastian model		LAGAN 106-018-12
Jenis hob		Hob Terbina Dalam
Bilangan zon memasak		2
Teknologi pemanasan		Induksi
Diameter bulatan zon memasak (Ø)	Kiri Kanan	14.0 cm 15.0 cm
Penggunaan tenaga setiap zon memasak (memasak elektrik EC)	Kiri Kanan	186.9 Wh/Kg 190.3 Wh/Kg
Penggunaan tenaga hob (hob elektrik EC)		188.6 Wh/Kg

Maklumat tentang produk menurut peraturan EU n° 66/2014 Piawaian rujukan:

EN/IEC-60350-2



Alat ini direka bentuk, dikeluarkan dan dijual dengan mematuhi Arahan EEC.

Data teknikal disediakan pada plat pengadaran yang dilekatkan pada bahagian bawah produk.

## Kebimbangan Alam Sekitar

Bahan kitar semula dengan simbol .  
Masukkan pembungkusan ke dalam bekas yang sesuai untuk mengitarnya semula. Bantu melindungi alam sekitar dan kesihatan manusia dengan mengitar semula sisa alat elektrik dan elektronik. Jangan lupus alat yang ditanda dengan simbol  bersama buangan isi rumah. Bawa produk ke kemudahan kitar semula di tempat anda atau hubungi pejabat perbandaran anda.

### Penjimatatan tenaga

Anda boleh menjimatkan tenaga semasa memasak setiap hari jika anda mengikuti petua di bawah.

- Apabila anda memanaskan air, gunakan hanya jumlah yang anda perlukan.
- Jika boleh, sentiasa letakkan penutup periuk di atas alat memasak.
- Sebelum anda mengaktifkan zon memasak, letakkan alat memasak di atasnya.
- Letakkan alat memasak yang lebih kecil pada zon memasak yang lebih kecil.
- Letakkan alat memasak terus di tengah zon memasak.
- Gunakan haba baki untuk memastikan makanan hangat atau untuk mencairkannya.

## Jaminan IKEA

### Berapa lamakah jaminan IKEA sah?

Jaminan ini sah selama 2 tahun dari tarikh asal pembelian alat Anda di IKEA, melainkan dinyatakan sebaliknya dalam peraturan negara. Sila pergi ke IKEA.com untuk mengetahui perkara yang berkenaan di negara anda. Resit jualan yang asal diperlukan sebagai bukti pembelian. Sekiranya kerja servis dilakukan di bawah jaminan, ini tidak akan memanjangkan tempoh jaminan untuk perkakas.

### Siapakah yang akan menjalankan servis?

Hubungi kedai IKEA yang terdekat.

### Apa yang dirangkumi oleh jaminan ini?

Jaminan merangkumi kerosakan alat, yang disebabkan oleh kesalahan pembinaan atau kerosakan material dari tarikh pembelian daripada IKEA. Jaminan ini hanya untuk penggunaan domestik. Pengecualian dinyatakan di bawah tajuk utama "Apakah yang tidak dirangkumi oleh jaminan ini?" Dalam tempoh jaminan, kos untuk memperbaiki kesalahan itu contohnya pembaikan, alat ganti, tenaga kerja dan perjalanan akan dirangkumi, dengan syarat alat ini dapat diakses untuk diperbaiki tanpa perbelanjaan khusus. Bahagian yang diganti akan menjadi hak milik IKEA.

### Apakah yang akan IKEA lakukan untuk membetulkan masalah?

IKEA akan memeriksa produk dan memutuskan, mengikut budi bicaranya sendiri, sama ada ia dirangkumi oleh jaminan ini. Jika ia dianggap terangkum, menurut budi bicaranya semata-mata, IKEA akan membaiki produk yang rosak atau mengantikannya dengan produk yang sama atau setara.

### Apakah yang tidak dirangkumi oleh jaminan ini?

- Haus dan lusuh yang biasa.
- Kerosakan yang disengajakan atau cuai, kerosakan disebabkan oleh kegagalan mematuhi arahan pengendalian, pemasangan yang tidak betul atau menyambung ke voltan yang salah, kerosakan disebabkan oleh tindak balas bahan kimia atau elektrokimia, karat, kakisan atau kerosakan air termasuk tetapi tidak terhad kepada kerosakan yang disebabkan oleh terlebih batu kapur dalam bekalan air, kerosakan yang disebabkan oleh ketidaknormalan keadaan persekitaran.
- Bahagian guna habis termasuk bateri dan lampu.
- Bahagian tidak berfungsi dan hiasan yang tidak menjelaskan penggunaan alat yang biasa, termasuk apa-apa calar dan kemungkinan perubahan warna.

- Kerosakan yang tidak disengajakan yang disebabkan oleh objek atau bahan asing, serta membersih dan membuang halangan penapis, sistem saliran atau laci sabun.
- Kerosakan pada bahagian berikut: kaca seramik, aksesori, pinggan mangkuk dan bakul kutleri, paip suapan dan saliran, pengedap, lampu dan penutup lampu, skrin, tombol, kelongsong dan bahagian kelongsong. Melainkan kerosakan sedemikian boleh dibuktikan disebabkan oleh kesilapan pengeluaran.
- Pembaikan tidak dilakukan oleh penyedia perkhidmatan yang dilantik oleh kami dan/atau rakan kongsi kontrak perkhidmatan yang sah atau alat ganti tidak tulen digunakan.
- Pembaikan yang disebabkan oleh pemasangan yang tidak betul atau tidak mengikut spesifikasi.
- Penggunaan alat ini dalam persekitaran bukan rumah, iaitu kegunaan profesional.
- Kerosakan disebabkan oleh pengangkutan. Jika pelanggan mengangkat produk ini ke rumahnya atau ke alamat yang lain, IKEA tidak bertanggungjawab ke atas apa-apa kerosakan yang mungkin berlaku semasa ia diangkut. Akan tetapi, jika IKEA menghantar produk ini ke alamat penghantaran pelanggan, maka kerosakan kepada produk yang berlaku semasa penghantaran ini akan ditanggung oleh IKEA.
- Kos melakukan pemasangan permulaan alat IKEA. Walau bagaimanapun, jika Penyedia Servis yang dilantik oleh IKEA atau rakan servisnya yang sah membaiki atau mengganti alat di bawah syarat jaminan ini, Penyedia Servis yang dilantik atau rakan servisnya yang sah akan memasang semula alat yang diperbaiki atau memasang penggantinya, jika perlu.

### **Bagaimana undang-undang negara diguna pakai**

Jaminan IKEA memberi anda hak undang-undang khusus, yang meliputi atau melebihi semua tuntutan undang-undang tempatan. Namun begitu, syarat-syarat ini tidak mengehadkan dalam apa cara hak pengguna yang diterangkan dalam undang-undang tempatan.

### **Kawasan kesahan**

Untuk alat yang dibeli di satu negara EU dan dibawa ke negara EU yang lain, perkhidmatan akan diberikan dalam kerangka syarat jaminan yang normal di negara baharu. Kewajipan untuk melaksanakan perkhidmatan dalam rangka kerja jaminan wujud hanya sekiranya alat ini mematuhi dan dipasang menurut:

- Spesifikasi teknikal negara tempat tuntutan jaminan dibuat;
- Arahan Pemasangan dan Maklumat Keselamatan Buku Panduan Pengguna.

### **SELEPAS JUALAN untuk alat IKEA**

Sila jangan teragak-agak untuk menghubungi IKEA untuk:

- membuat permohonan perkhidmatan di bawah waranti ini;
- meminta penjelasan tentang fungsi alat IKEA.

Untuk memastikan kami memberikan anda bantuan yang terbaik, sila baca dengan teliti Arahan Pemasangan dan/atau Buku Panduan Pengguna sebelum menghubungi kami.

### **Cara untuk menghubungi kami jika anda memerlukan perkhidmatan**



Putus perkhidmatan pelanggan selepas jualan IKEA akan membantu anda melalui telefon untuk penyelesaian masalah asas bagi alat anda pada masa panggilan permohonan perkhidmatan. Sila lihat katalog IKEA atau layari [www.ikea.com](http://www.ikea.com) untuk mendapatkan nombor telefon kedai di tempat anda dan waktu operasi.

**Bagi memberikan anda perkhidmatan yang lebih cepat, sila rujuk kepada nombor artikel IKEA (kod 8 digit) yang diletakkan pada plat pengadaran alat anda.**

**SIMPAN RESIT JUALAN!**

Ia merupakan bukti pembelian anda dan diperlukan untuk waranti menjadi sah. Resit jualan juga menyatakan nama IKEA dan nombor artikel IKEA (kod 8 digit) untuk setiap alat yang anda beli.

**Adakah anda memerlukan bantuan lanjut?**

Untuk sebarang soalan lain yang tidak berkaitan dengan Selepas Jualan alat anda, sila hubungi pusat panggilan kedai IKEA yang terdekat. Kami menyarankan supaya anda membaca dokumen alat ini dengan teliti sebelum menghubungi kami.

